VERORDENING (EG) Nr. 1990/95 VAN DE COMMISSIE

van 14 augustus 1995

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1942/95 tot vaststelling, voor de periode van 1 juli 1995 tot en met 30 juni 1996, van de bepalingen voor de toepassing van de tariefcontingenten voor rundvlees waarin is voorzien bij de Europa-Overeenkomsten tussen de Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië, anderzijds

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3491/93 van de Raad van 13 december 1993 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds [1], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3492/93 van de Raad van 13 december 1993 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds [2], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3296/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Tsjechië, anderzijds [3], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3297/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Slowakije, anderzijds [4], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3382/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds [5], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3383/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Bulgarije, anderzijds [6], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3379/94 van de Raad van 22 december 1994 houdende opening en wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten en voor bier in 1995 [7], en met name op artikel 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3290/94 van de Raad van 22 december 1994 inzake de aanpassingen en de overgangsmaatregelen in de landbouwsector voor de tenuitvoerlegging van de Overeenkomsten in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde [8], en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 2, lid 1, onder e), van Verordening (EG) nr. 1942/95 van de Commissie [9] bepaalde vermeldingen moeten worden aangebracht in vak 20 van de certificaataanvraag en het certificaat ; dat de betrokken tekst moet worden verduidelijkt ;

Overwegende dat de tekst van artikel 3, lid 2, van voornoemde verordening tot verwarring kan leiden ; dat de tekst moet worden aangevuld door onderscheid te maken tussen de twee soorten contingenten ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1942/95 wordt als volgt gewijzigd :

1. Artikel 2, lid 1, onder e), wordt vervangen door :

„e) van de certificaataanvraag en het certificaat moet in vak 20 ten minste een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

— letra a) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1942/95,

— letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1942/95,

— Artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1942/95,

(1) PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 1.
(2) PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 4.
(3) PB nr. L 341 van 30. 12. 1994, blz. 14.
(4) PB nr. L 341 van 30. 12. 1994, blz. 17.
(5) PB nr. L 368 van 31. 12. 1994, blz. 1.
(6) PB nr. L 368 van 31. 12. 1994, blz. 5.
(7) PB nr. L 366 van 31. 12. 1994, blz. 3.
(8) PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.
(9) PB nr. L 186 van 5. 8. 1995, blz. 30.

— Artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1942/95,
— Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EG) Nr. 1942/95,
— Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EG) Nr. 1942/95,
— Άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1942/95,
— Άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1942/95,
— Article 1 (1) (a) of Regulation (EC) No 1942/95,
— Article 1 (1) (b) of Regulation (EC) No 1942/95,
— article 1er paragraphe 1 point a) du règlement (CE) n° 1942/95,
— article 1er paragraphe 1 point b) du règlement (CE) n° 1942/95,
— articolo 1, paragrafo 1, lettera a) del regolamento (CE) n. 1942/95,
— articolo 1, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 1942/95,
— artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1942/95,
— artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1942/95,
— Nº 1, alínea a), do artigo 1º do Regulamento (CE) nº 1942/95,
— Nº 1, alínea b), do artigo 1º do Regulamento (CE) nº 1942/95,
— Asetuksen (EY) N:o 1942/95 1 artiklan 1 kohdan a alakohta,
— Asetuksen (EY) N:o 1942/95 1 artiklan 1 kohdan b alakohta,
— Artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1942/95,
— Artikel 1.1 b i förordning (EG) nr 1942/95.".

2. Artikel 3, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Wanneer een gegadigde voor hetzelfde land van oorsprong meer dan één aanvraag indient voor:

a) de in artikel 1, lid 1, onder a), bedoelde produkten, of

b) de in artikel 1, lid 1, onder b), bedoelde produkten,

is geen van zijn aanvragen voor de onder hetzelfde punt bedoelde produkten ontvankelijk.".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 augustus 1995.

Voor de Commissie
Erkki LIIKANEN
Lid van de Commissie